

5日目

2011年9月21日 水曜日 日本語/JAPANESE

ゆっくり過ごすひと時を楽しみましょう。

- ・ お茶でも飲んでのんびりしましょう。お好きなブレンド。ティーとお菓子でも。
- ・ 鼻から大きくをすって口からゆっくり吐く呼吸法を意識してみましょう。バイタリティー・クラスでは、その他リラックスできる方法をご案内しています。
- ・ カメラを構えてその瞬間を思い出に残しましょう。時には、写真を撮ることがリラックス効果をもたらします。
- ・ 新しいことにチャレンジしてみましょう。ロッククライミングで頂上を目指したり、ゴルフのスイングを上達させましょう。

全く新しい方法でくつろぎましょう

- ・ 頂上を目指しましょう。ロッククライミングであなたの度胸を試すチャンスです。頂上は無理？次回では、少しだけ高いところまでチャレンジしましょう。
- ・ ダンスフロアにでて踊りましょう。新しいステップを練習した後は、パートナーを探しましょう。自由スタイルでお楽しみ下さい。
- ・ 何か新しいことを始めてみましょう。もしかするとそれはあなたの新しい趣味になるかもしれません。気になることに次々チャレンジする一日にしましょう。

1. ビデオカメラで宝探し
ビデオカメラを使った宝探しゲームです。クイズを解いていくのが好きな方はきっとこの宝探しが気に入るはずですよ。
2:00 pm アンカーズ・アウェイ・ラウンジ, デッキ5
2. 現金を当てようビンゴ大会
スリリングなビンゴゲームを楽しみましょう。賞金やエキサイティングな賞品が手に入るかも。本日カードを購入すると無料でビンゴカードがもらえます。
10:30 am/3:00 pm, アンカーズ・アウェイ・ラウンジ, デッキ5
3. ゲームショー：恋愛と結婚
とんでもない話を披露することはできますか？このゲーム中にその話が本当かどうか証明しましょう。探し求められているのは、あなた達かもしれません。10:00 pm, ザッツ・エンターテイメント・シアター, デッキ4

GET ENTERTAINED



本日のショーの時間は内側に

歴史を垣間見てみましょう

1970年には、SONG OF NORWAY(ソング・オブ・ノルウェー)が、公海を航行する最初のロイヤル・カリビアン船となりました。できるよう。8年後に、この船は文字通り「広がりました」。より多くの乗客を収容するために、船は2つに分割してから、85フィートの中央のセクションが追加されました。



WHY NOT 誕生日であることを知らせなさいって？何かをお祝いするのに理由が必要って誰が言ったんですか？だけど、もしそうするのであれば、忘れられない思い出にしましょう。

本日の重要お知らせ

終日航海

日の出：5:24 am 日の入：7:36 pm

今日の天気予報

雷の可能性有り

31°C - 23°C

湿度：62% ■ 風速：N 4km/h

紫外線指数：4



ドレスコード

カジュアル

エアポート・シャトルバス

フライトが2:00 pm以降のお客様で上海浦東国際空港行き(お一人\$53)のシャトルバスをご利用になりたいお客様はクルーズ7日目の正午までにパーサーズ・デスク(デッキ5)までご連絡下さい。これ以降の受付はできませんので予めご了承ください。

列に並ばなくても良いようにクレジットカードをシーパス口座にご登録頂くと、下船後に自動引き落としとなります。現金精算をご希望の方はゲスト・サービスにてお支払い下さい。クレジットカード精算・現金精算に関わらず、下船日の早朝にご請求書は各お部屋に届けられます

両替

両替はパーサーズ・デスク(デッキ5)にて承っております。

お楽しみの準備はもうお済みですか！

本日のイベントはデイリー・プランナーにてご確認ください。

明日は韓国・釜山です。

本日のスペシャル

イベントと エンターテイメント・ハイライト

クラウン&アンカー・ソサエティー®

クラウン&アンカー・ソサエティー会員になるには、今が最高の時です。今なら会員様のみの特別な船上ブッキング・ボーナスをご利用いただけます。乗船中に次のクルーズをご予約いただくと、客室毎につき最高\$200の船上クレジットを差し上げます。これは、クラウン&アンカー割引クーポン、またはプラチナより上の会員様用のバルコニー付き客室およびスイートの割引と一緒に使うことができます。詳細はロイヤルティ&クルーズ販売マネージャー、デッキ8、ハイアンまで。

エクスペロレーションズ!

旅行中の楽しみは、自宅ではできないことを体験できることです。それぞれの寄港地にある豊富な文化や歴史の地を見逃さないで下さい。機構置換についての詳細情報は、デッキ5のエクスペロレーションズ・デスク、または客室テレビの15チャンネルからご覧いただけます。

スーパー・ショッパー抽選会

\$100お買い上げご上海とに、無料で抽選券をお渡ししてします。抽選会は今夜10:15 pmからとなります。その場にはない場合は当選が無効になりますのでご注意ください。

ショッパス・オン・ボード、デッキ5

女性限定ナイト \$99本日限定

すべての女性は、夜、甘やかされるのに値します。レジェンド・デイ・スパの女性限定ナイトに来てください。背中、首、肩、頭皮、手、足、足首のマッサージ、そして乾燥しがちな顔には香りのよい蒸気をあてながらリラックスしてください。75分間の至福の時間を本日限りの\$99でお楽しみ頂けます。

アクセサリー・ピース・スーパーセール

何種類もあるアクセサリー・ピースが驚きの\$10Sでお買い求め頂けます。ご自身にまたはご家族やご友人のお土産に最適です。本日のみの特別セールとなります。

ショッパス・オン・ボード、デッキ5

ミネラルウォーター・パッケージ

喉が渇いたら、ミネラルウォーター・パッケージを利用して、最大25%を節約しませんか。8・12・16・24本の中からお選び頂けます。詳しくは、船内のバーまたはラウンジにお立ち寄りいただき、ご注文ください。

シェフのように

明日からあなたもロイヤルカリビアンシェフになれます。食当船オリジナルのクックブックです。ロイヤル・カリビアン・インターナショナルのクルーズバケーションの気分をいつでも味わえます。ダイニングルームのウェイターからお求めいただけます。

プライベート・カラオケ・ルーム予約受付中

KTVカラオケ・ルームではお友達、ご家族と一緒にあなたの大好きな曲を楽しめます。1時間\$27・1部屋6名様までご利用頂けます。1名様につきお飲み物1杯のご注文が必要となります。詳細はパーサーズ・デスクまでお訪ね下さい。

本日のショー



ロイヤル・カリビアン・インターナショナルがお届けします

プロダクションショー

ホスト:クルーズ・ディレクター、アダム・リー

出演:ロイヤル・カリビアン専属歌手、ダンサー、オーケストラ

ダンスへの招待

メイン・シーティングのお客様 7:00 pm

セカンド・シーティングのお客様 9:00 pm

ザッツ・エンターテイメント・シアター デッキ4

フラッシュ撮影ビデオ撮影はご遠慮ください。シアター内で16歳未満のお子様は必ず保護者の同伴が必要です。携帯電話の電源はお切りください。よろしくお願いいたします。

日中のイベント

小樽オープンゴルフ・トーナメント

誰が一番のスコアでこのミニゴルフを制覇できるでしょうか?スポーツスタッフと一緒にゴルフの腕に磨きをかけましょう。

9:30 am, ミニ・ゴルフコース, デッキ10

エクスペローラー・アカデミー:ジュエリー造り

クルーズ・ディレクター・スタッフといっしょにあなただけの特別なジュエリーを作ってみませんか?色やデザインを考えたりして、コレクションに加えましょう

9:30 am, スクーター・バー, デッキ4

エクスペローラー・アカデミー:ラインダンス教室

ダンスが好きだけど相手がいない方でも大丈夫。クルーズ・ディレクタースタッフ音楽が流れる前に振り付けをお見せします。

10:00 am, アンカーズ・アウェイ・ラウンジ, デッキ5

Wii are ザ・チャンピオン

任天堂のスポーツゲームで思いっきり楽しみましょう。その日のWiiチャンピオンは誰の手に?!

2:45 pm, スクーター・バー, デッキ5

夜のイベント

カラオケ・スーパースター

あなたの中に眠る、ロックスターやポップスターの才能を目覚めさせるチャンスです。カメラを持参することをお忘れなく。

8:30 pm - 10:00 pm, バイキング・クラウン・ラウンジ, デッキ11

クラブ18-20+

同じ年代の人と知り合って、友達になりましょう。

10:00 pm - 11:00 pm, バイキング・クラウン・ラウンジ, デッキ11

営業時間

デイリー
プランナー

カジノロイヤル	スロット: 8:00 am - 深夜	デッキ4
	テーブル: 9:00am - 深夜	デッキ4
エクスプロレーション!デスク	9:00 am - 9:00 pm	デッキ5
レジェンド・デイ・スパ (内線 4850)	8:00 am - 8:00 pm	デッキ9
理髪師	8:00 am - 8:00 pm	デッキ9
ヘア・サロン	8:00 am - 8:00 pm	デッキ9
歯ホワイトニング	8:00 am - 8:00 pm	デッキ9
レジェンド・フィットネス	6:00 am - 10:00 pm	デッキ9
ロイヤルティー&クルーズ販売	9:00 am - 11:00 am / 2:00 pm - 5:00 pm	デッキ8
	デッキ8にある予約表にご希望の時刻をご記入ください。	
医務室 (内線5f)	8:00 am - 11:00 am / 3:00 pm - 6:00 pm	デッキ1
	スタッフ24時間勤務。緊急時には内線977までご連絡ください。	
マイ・タイム・ダイニング予約	8:00 am - 10:00 am / 正午 - 2:00 pm	デッキ5
	内線4792又はデッキ5のマイ・タイム・ダイニング予約デスクまでお越し下さい。	
船上ペット	10:00 am - 11:00 am	デッキ5
フォト・ギャラリー (内線4793)	9:00 am - 10:30 pm	デッキ6
カジュアル・ポートレート:	5:15pm - 6:15 pm / 7:15pm - 8:15 pm / 9:30 - 10:30 pm	デッキ4,5
ショッピング・オンボード	9:00 am - 11:00 pm	デッキ5
スポーツデッキのイベント:		
シャッフルボード	24時間利用可	デッキ10
ゴルフ	24時間利用可	デッキ10
ゴルフ	9:00 am - 9:00 pm	デッキ9
ロック・クライミング	9:00 am - 11:00 pm オープンクライム (最終受付時刻10:45 am)	デッキ10
	4:30 pm - 6:30 pm オープンクライム (最終受付時刻6:15 pm)	デッキ10
	ソックス、Tシャツ、ショーツ/ズボンをご持参ください。17歳以下のお客は保護者の同意書が必要となります。6歳未満の方はご参加いただけません。安全ベルトはサイズ XXL が最大となります。(悪天候中止)	

下記サービス又は施設は24時間営業しています。

オペレーター (内線0)	緊急時のみ (内線977)
トランプとゲーム、カード・ルームデッキ7	バーサーズ・デスク (内線0) ...
レジェンド・リンク・ゴルフ ...	デッキ10
プールとジャグジー	デッキ9
ソラリウム	デッキ9
ロイヤル・カリビアン・オンライン	デッキ8

その他本船の情報・サービス・規則については1日目のクルーズ・ニュース裏面をご参照ください。

お知らせ

お客様の満足度アンケート

当社ではお客様の声を大切にしております。お客様の満足度アンケートへの記入にご協力ください。パッケージが楽しかったかどうかのご意見をいただいております。記入の終わったアンケートはバーサーズ・デスクにある箱にお入れください。専用箱に投函されたアンケートのコメントと提案のみを確認しますので、アンケートを客室に置いたままにしないようお願いいたします。

Legend of the Seas®

5日目

2011年9月21日 水曜日

終日航海

ダイニングスケジュール
&アフタヌーン・スナック

朝食

6:00 am - 7:00 am	コンチネンタル・ブレックファースト, ウィンジャマー・カフェ	デッキ9
7:00 am - 11:00 am	朝食buffet, ウィンジャマー・カフェ	デッキ9
7:30 am - 9:30 am	オープン・シーティング, ロミオ&ジュリエット・レストラン	デッキ4

昼食

11:30 am - 1:30 pm	ロイヤル・ブラスリー 30 ランチ, ロミオ&ジュリエット・レストラン	デッキ4
11:30 am - 2:30 pm	昼食buffet, ウィンジャマー・カフェ	デッキ9

夕食

5:45 pm	メイン・シーティング, ロミオ&ジュリエット・レストラン	デッキ 4, 5
5:45 pm - 8:30 pm	マイ・タイム・ダイニング, ロミオ&ジュリエット・レストラン	デッキ5
8:00 pm	セカンド・シーティング, ロミオ&ジュリエット・レストラン	デッキ 4, 5
6:30 pm - 9:00 pm	カジュアル・ディナー, ウィンジャマー・カフェ	デッキ9
11:00 pm - 真夜中	お夜食, ソラリウム	デッキ9

裸足、短パン、タンクトップでのレストラン入場はお断りしております。予めご了承ください。

スナック

7:00 am - 11:00 pm	ベン&ジェリー® カフェ・ラティチュード	デッキ6
正午 - 6:30 pm	ピザ、ハンバーガー、ホットドッグ ソラリウム	デッキ9
3:00 pm - 5:00 pm	アフタヌーン・スナック ウィンジャマー・カフェ	デッキ9
9:00 pm - 2:00 am	ピザ、ハンバーガー、ホットドッグ ソラリウム	デッキ9
24時間	ルーム・サービス	内線53

(なお、真夜中~5:00 amのご依頼は1回\$3.95のサービスチャージをご請求させていただきますのでご了承ください。)

バー・営業時間

カフェ・ラティチュードは早朝 7:00 amから、船首プール・バーは 8:00 am からオープン。スクナー・バー、バイキング・クラウン・ラウンジはその他バーよりも営業終了時間が遅くなっています。その他各バーの営業時間・喫煙に関するお知らせは客室テレビ39チャンネルにてご確認ください。

朝のイベント

- 24時間 コミュニティー掲示板, パーサーズデスク デッキ5
- 24時間 本日のクイズをご用意, 図書室..... デッキ7
- 7:00 am ♪ バイタリティー・ストレッチ,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 7:30 am ♪ 素敵な腹筋,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 9:00 am ♪ マイル・ウォーク, ロック・クライミング. デッキ10
- 9:00 am 早起きの方へのトリビア,
スクーナー・バー..... デッキ4
- 9:00 am - 正午 デジタルカメラ販売, セントラム..... デッキ5
- 9:00 am - 1:00 pm 静かなゾーン, バイキング・クラウン・ラウンジ デッキ11
- 9:30 am 小樽オープンゴルフ・トーナメント
プール・サイド..... デッキ9
- 9:30 am (\$) エクスプローラー・アカデミー: ジュエリー造り
スクーナー・バー..... デッキ4
- 9:45 am 楽しくフィットネス,
プール・サイド..... デッキ9
- 10:00 am エクスプローラー・アカデミー: ラインダンス
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 10:30 am (\$) ロイヤル・現金ビンゴカード販売,
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 11:00 am (\$) ロイヤル・現金ビンゴカードゲーム開始,
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 11:00 am セミナー: 健康を取り戻そう,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 11:00 am - 1:00 pm ♪ ペドロのギター音楽(休憩有),
セントラム..... デッキ5
- 11:00 am - 1:00 pm ♪ ランデブーのプールサイド音楽(休憩有),
プールサイド..... デッキ9

お昼のイベント

- 正午 セミナー: たくさん食べて減量,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 1:00 pm (\$) スロット・トーナメント
カジノロイヤル..... デッキ4
- 1:00 pm ♪ シャッフル・ボード・トーナメント
右舷側..... デッキ10
- 1:30 pm - 2:30 pm 午後のカラオケ・タイム
スクーナー・バー..... デッキ4
- 1:45 pm ♪ シャッフルゴルフ・トーナメント,
プールサイド..... デッキ9
- 2:00 pm (\$) ブラックジャック・トーナメント
カジノロイヤル..... デッキ4
- 2:00 pm (\$) ブートキャンプ・フィットネス,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 2:00 pm (\$) クラス: パートナーへのマッサージ,
レジェンド・デイ・スパ..... デッキ9
- 2:00 pm ビデオカメラで宝探し,
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 2:45 pm - 3:45 pm Wii are ザ・チャンピオン
スクーナー・バー..... デッキ4
- 3:00 pm (\$) テキサス・ホールドデム・トーナメント
カジノ・ロイヤル..... デッキ4
- 3:00 pm ♪ サーキット・イン・モーション,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 3:00 pm (\$) ロイヤル・現金ビンゴカード販売,
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 3:30 pm (\$) ロイヤル・現金ビンゴカード販売,
アンカーズ・アウェイ・ラウンジ..... デッキ5
- 3:30 pm (\$) コア・コンディション: ピラティス,
レジェンド・フィットネス・センター... デッキ9
- 4:15 pm 午後のトリビア
スクーナー・バー..... デッキ4

- 5:00 pm - 6:00 pm ♪ サマーロマンスのダンス音楽,
セントラム..... デッキ5
- 5:15 pm 家族でWiiテニス・トーナメント
アドベンチャー・オーシャン..... デッキ10

夜のイベント

- 6:15 pm - 7:15 pm ♪ ペドロのギター音楽,
セントラム..... デッキ4
- 7:00 pm 🎭 プロダクション・ショー(セカンド),
ザッツ・エンターテイメント・シアター デッキ4
- 7:30 pm 夜のトリビア
スクーナー・バー..... デッキ4
- 7:30 pm - 8:15 pm ♪ レジェンド楽団によるビッグバンド音楽,
セントラム..... デッキ4
- 8:30 pm - 9:30 pm ♪ サマーロマンスのダンス音楽(休憩有),
セントラム..... デッキ4
- 8:30 pm - 10:00 pm カラオケ・パーティー・タイム,
バイキング・クラウン・ラウンジ..... デッキ11
- 9:00 pm 🎭 プロダクション・ショー(メイン),
ザッツ・エンターテイメント・シアター デッキ4
- 9:00 pm - 深夜 葉巻愛好家の集まり,
バイキング・クラウン・ラウンジ..... デッキ11
- 9:45 pm - 真夜中 ♪ ニューストリームラインのダンス音楽(休憩有),
セントラム..... デッキ4
- 10:00 pm - 11:00 pm クラブ18-20+,
バイキング・クラウン・ラウンジ..... デッキ11
- 10:00 pm - 深夜 ♪ DJヴィンスと一緒にダンス音楽,(18歳以上)
バイキング・クラウン・ラウンジ..... デッキ11
- 10:30 pm ゲーム・ショー: 結婚と恋愛
ザッツ・エンターテイメント・シアター. デッキ4
- 1:00 am 17歳以下のお子様の門限

GUEST CELEBRATIONS

♡ スーパースターの君。今夜、カラオケ・パート2 (非公開)で会おう!

🍷 愛しのVirajへ。記念日おめでとう。Lauraより。

🎈 Wang Dan へ: ハッピー・スイート16歳! Wang Ming, Zhang Hong.

記号の意味 (*正規大人料金を払われている保護者同伴の場合に限る)
 ♪ 健康イベント 🎵 音楽とダンス 🎭 ショー (\$) イベントに費用要

